

БРАТСТВО КОЛИШНІХ ВОЯКІВ І-ОЇ У.Д. У.Н.А.  
СТАНІЦЯ У ВІННІПЕГУ

1943



1968

# **ПРОГРАМА**

## **СВЯТКУВАНЬ 25-ЛІТТЯ СТВОРЕННЯ І-ОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.**



СВЯТКУВАННЯ ПІД ПАТРОНАТОМ КУК.

**СУБОТА, 11 ТРАВНЯ 1968 РОКУ**

ЗАЛЯ РІДНОЇ ШКОЛИ ІМ. М. ШАШКЕВИЧА - 49 ЮКЛИД ВУЛ.  
ВІННІПЕГ - КАНАДА.







# Ювілей Дивізії

Даємо цій нашій статті простий, вояцький наголовок. Насправді він повинен звучати “25-річчя створення Першої Дивізії Української Національної Армії”, але українська спільнота любить для тієї частини нашої збройної сили коротше окреслення, — так зрештою, як Українських Січових Стрільців називає Усусусами і Дієву Армію Української Народньої Республіки — Петлюрівською Армією. Історики мають свої означення — і вони мусять бути точні. Народ же приймає для того, кого любить, свою власну назву і тому вояків Першої Дивізії Української Національної Армії зве “дивізійниками”, а їх частину просто і нескладно: Дивізія.

І саме ця Дивізія відзначає у квітні 1968 року 25-річчя свого створення. Це ж бо 15 квітня 1943 року був проголошений поклик-відозва до Українського Народу, який закликав її синів і батьків творити нову збройну формацію та вказував на ту саму ціль, яка присвічує вже кількості років всім українським поколінням одне за одним: Боротьбу з віковичним та найгірнішим ворогом — Московщиною, байдуже в якій формі і колірі.

Не простий час був 1943 року. Це вже був четвертий рік Другої Світової Війни, що охопила була змістя українські землі, чи точніше — західну їх частину, і третій рік кольосального та вийняткового своєю суттю змагу: Двох запеклих ворогів України, — брунатного і червоного, — за те, щоб підкорити собі всю Україну. І змаг відбувався таки на землі України і той та цей ворог був наставлений на якнайбільше винищення її населення та якнайбільшу грабіж її сировин і добра. Мільйонові, заковані у сталь, армії з одного і другого боку зівали вогнем і залишали перед собою, на місці свого постою та за собою одноцілу руїну, яку опісля Український Народ, якби став був господарем своєї землі, міг відбудувати тільки в десятках років найбільш напружених і жертвенних зусиль. І в цій і в тій ворожій армії проти себе стояли під чужими прапорами сини Українського Народу. І ця і та намага-

лася використати всі ще зацілілі сили та запаси України для своєї остаточної перемоги. І в запіллі цієї та тієї сотні тисяч українців примусово, ховаючи біль та ненависть до обидвох наїздників, працювали для послуг своїх у перспективі гнобителів.

Правда, на початках виглядало, що найбільший та найгрізніший ворог України, — на цей раз червона, — Москва дістане смертельний удар. Перспектива такого удару і услід за ним розвалу нової Московської Імперії казала підтримати того ворога, що виглядав на менш жорстокого, безоглядного, запеклого, — і звідси вже в перші дні наступу німецьких армій на Совети українці зголосили свою готовість взяти участь у цій вирішальній для них боротьбі своєю власною збройною силою. Були логічні сподівання, що участь такої власної збройної сили в боротьбі з Московією дасть після перемоги над нею право Українському Народові на створення своєї власної держави, а власна сила, заправлена в боях і з лаврами побід не дозволить на ніяку іншу розв'язку т. зв. української проблеми в Європі. Німеччина виглядала на тимчасового союзника, раховано на вояцьке побратимство і вояцьке лицарство, яке ще в час Першої Світової Війни вважалося нормальністю та якому край поклали щойно большевицькі орди 1917-23 років.

Але й той союзник, на якого виглядала Німеччина, мав свою логіку. Він слушно дійшов до висновку, що Українська Армія, яка допоможе розвалити Московську Імперію, не вступиться вже із своєї землі, на якій буде одним тілом із своїм народом, та — чи не найважливіше — не дозволить теж нікому, навіть своєму побратимові зброї, грабити безкарно українську землю чи робити з неї щось подібне до колонії. Перемоги над Польщею та державами західної Європи змінили цю логіку у просту буту і політика тогочасної Німеччини після першого удару німецьких збройних сил по СРСР, який захитався та затріщав у своїх основах, вирішила, що окуповані нею простори України мають стати “диким полем”, призначеним під німецьку колонізацію та експлуатацію. За тією політикою пішли всі практичні її ходи, — відмова українцям найпростіших прав та змагання винищити їх духово і фізично. Райхскомісар Кох, що почав переводити цю політику в життя в окупованій Україні, був тільки символом її метод, з масовим вивозом працездатної молоді на каторжні роботи до Німеччини, масакруванням українських осель за найменший чи хоч би уявний спротив, грабунком останніх харчових засобів у населення, публічними езекуціями і десяткуванням усіх, кого вважано за людину з освітою та бистрішою думкою. Роки 1941—1944 вписані в історію України справді чорними і кривавими буквами, це справжні роки руїни і знищення.

Але й німецькі “дуби не вирости до неба” — і в осені 1942 року хвиля воєнних подій повернулася в інший бік, — “непереможні” німецькі армії почали діставати і на Заході і на Сході такі удари, під якими почали відкочуватись взад. На Україну вертався старий і одвічний ворог,



— Москва, сказано люта від дотеперішних невдач та тепер п'яна від перемог над німцями. Війшовши і посуваючись по українській землі на захід, вона черговою хвилею масакр, розстрілів, грабежів та знущань заливала ці землі, — і перед нею, як колись перед ордами татар, почали тікати всі, хто ще міг і мав куди тікати. Збройний підпільний спротив України, що досі мав проти себе тільки німців, тепер знайшовся в обличчі ще одного, до зубів озброєного ворога: московських комуністів. Стануло гостро питання: Власти на коліна і здатись на ласку обидвох, — а чи дістати в руки зброю і спробувати з нею відстояти своє право і свою честь.

Так прийшло вирішення. Підбиті німці сховали свою “вищість” і почали формувати національні легіони та частини, спрямовуючи їх на фронт з большевиками. Чи на цьому фронті мало бракнути українців? Чи не треба було рятувати формацією своєї збройної сили тих, що не могли залишитись під советською окупацією, тих, що десятками тисяч працювали в Райху та тих, що до них доходили валками втікачів? Чи краще їх залишити на долю-недолю, чи таки краще дати їм кріс у руки і вишкіл модерного вояка?

Здорові міркування перемогли і після основних та довгих розмов з німцями було створене те, що сьогодні звемо Дивізією. До неї слушно пішло все, що було найбільш ідейне духово та найздоровіше фізично. Старі вояки з Армій Визвольних Змагань сформували командну машинерію і скелет організації, хоч і тоді ще німці не допустили українців на вищі старшинські пости. Почалася тяжка вояцька справа, в якій наші хлопці дивували найкращих військових фахівців своєю поставою, бистрістю, інтелігенцією та бойовими прикметами. Восени 1943 року перші частини Дивізії були вже в боях — і виправдали себе, як не мож краще. З весною 1944 року Дивізію підсунено під фронт на сході, який німці тримали вже останками сил і тут прийшли чергові її бої. В липні Дивізія зустрілася в повному ударі з одвічним ворогом. В половині цього ж липня 1944 року прийшов бій під Бродами, що вписаний в історію Дивізії блискучою сторінкою. Бій не мав шанс стати перемогою: Советський вал, зміцнюваний роками з Америки всякою зброєю, і 13-ий німецький корпус, у складі якого була наша частина та який мав ледве 40—50 повзів і ніодного літака, не були рівними партнерами, до того ж німецьке командування, німецький вояк зі своїм підірваним невдачами духом, не були рівними для Дивізії побратимами зброї. Але те, чого доконував і в час цього кількаденного бою і під час прориву оточення українець-вояк Дивізії, чіпляло до її бойових прапорів лавр за лавром його бойовість, відвагу, очейдушність та жертвенність, — прикмети, якими встелена вся історія українського вояцтва у віках існування Українського Народу. Дивізія заплатила за цей бій майже половиною свого складу, але вона не програла його.

Далі, коли переглядати історію Дивізії, — а метою цього огляду вона ніяк не є, — прийшли чергою: Створення з решти та запасних частин нової Дивізії, перекинення її на Словаччину і в Югославію, формування Української Національної Армії, в якій Дивізія стала Першою, врешті перехід Дивізії у полон аліантів і її табори в Ріміні. Всі ці етапи однакові, коли мати на увазі моральну височину українського вояка Дивізії і вони доповнюють гідно славу Княжого Лицарства, Козацького Війська, Українського Січового Стрілецтва, Української Галицької Армії, Дієвої Армії Української Народної Республіки та неповторної і героїської Української Повстанської Армії, до якої пішли грубі сотки дивізійників, скинувши офіційний німецький мундир.

Останнім етапом у цім ланцузі історичних подій було врешті заснування в 1950 році Братства кол. Вояків Першої Дивізії Української Національної Армії, що має свої станиці сьогодні по всіх країнах вільного світу, де живуть українці.

У перспективі того, що оце сказано, 25-річчя створення Дивізії далеко не є подією виключно вояцтва Дивізії та їх родин і приятелів. Це щонайменш один з ювілеїв Збройної Сили Українського Народу, в літопис якого постання тієї його військової частини ввійшло черговою світлою сторінкою, як доказ бойового духа цього народу та його незмірущої волі жити повним володарем на своїй землі і добитися своєї мети всіми засобами та при кожній нагоді. Кожний вояк Дивізії, — тепер більш чи менш помітний та активний дивізійник, — є тільки одним з тих Синів Української Землі і Українського Народу, які впродовж сторіч готові були і будуть жертвувати собою, своїм зусиллям, здоров'ям, кров'ю і смертю за здійснення Найсвятішої Мети Української Нації, — добитися і закріпити на віки свою Самостійну, Велику і Щасливу Українську Державу.

Дивізійники — сини Українського Народу і не диво, що Український Народ приймає їх вояцьке свято за своє свято.

**Анатоль Курдик**



# ПРОГРАМА:

1. *ВІДКРИТТЯ* ..... Д-р В. Кривуляк
2. *МОЛИТВА.*
3. *ТОСТ ЗА УКРАЇНСЬКИХ ВОЯКІВ* ..... М. Маланчук  
Голова 141-ої Станиці Канадійського Легіону у Вінніпегу.
4. *ВЕЧЕРЯ.*
5. *ЕЛЕГІЯ* ..... композитор О. Залеський  
Тріо — виконують: Богдан Круцько — гобоя  
Радомир Білаш — чельо  
Наталка Кривуляк — фортепіано
6. *ПРОМОВА* ..... Полк. Порфірій Силенко  
Почесний Голова Крайової Управи Братства І-ої Української  
Дивізії У.Н.А.
7. *УКРАЇНСЬКОМУ ВОЯКОВІ* ..... декламація  
Виконує: Романа Гур, У.К.Ю. при Парох. Св. Покрови,  
написала — М. Підгірянка.
8. *ОЙ, ЧОГО ТИ ЗАЖУРИВСЯ* — стр. пісня, слова Р. Купчинського,  
аранж. Я. Ярославенка;  
*І СНИЛОСЯ* — стр. романс, слова і мелодія Л. Лепкого,  
аранж. Л. Туркевича, виконує баритон Яр. Щур,  
при фортепіано Вірляна Кисілевська-Головко.
9. *ПРИВІТ* ..... Всесвітл. о. прелат д-р Василь Кушнір,  
Президент Секретаріату Світового Конгресу Вільних Українців.
10. *ЗАКЛЮЧНЕ СЛОВО* ..... О. Загорода,  
Голова Станиці Братства І-ої У.Д. У.Н.А. у Вінніпегу.
11. *ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ.*



*ЩИРІ ГРАТУЛЯЦІЇ*

*З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ*

*І-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.*

пересилає

# Pharmacy Centre

**1855 MAIN STREET    Phone 334-6181    W. KILDONAN**

Owner: Cecil Semchyshyn

*Г Р А Т У Л Ю Є М О*

*З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ*

**Братства Колишніх Вояків**

**І-шої Української Дивізії У.Н.А.**

*І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ*

# Dr. R. Laba

D E N T I S T

**1029 McPhillips**

**Phone 589-4363**

ЩИРИЙ ПРИВІТ  
З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

*Empire Drug Co. Ltd.*

801 Arlington Street

Phone 586-2212

Owner: IVAN SEMCHYCH

ЩИРИЙ ПРИВІТ  
З НАГОДИ  
25-ЛІТТЯ ДИВІЗІЇ

засилає

**BARRY E. KRAWCHUK**  
BARRISTER

804 - 228 Notre Dame

Phone 943-8559

І Р А Т У Л Ю Є М О  
З НАГОДИ  
25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
створення  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ

**Serge Radchuk**  
BARRISTER

300 - 209 Notre Dame

Phone 942-0448

*З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ*

*б а ж а є*

## **Strell's Pharmacy**

**1578 Arlington**

**Phone 586-1152**

**Winnipeg, Man.**

Owner: ALEC SHELL

*Г Р А Т У Л Ю Є М О  
З ПРИВОДУ ВАШОГО 25-ЛІТТЯ  
І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ  
ДЛЯ ДОБРА НАШОГО НАРОДУ*

## **Canada Egg & Poultry Distributors**

**279 Sutherland Ave.**

**Winnipeg 4, Man.**

**Phone 589-1010**

*СТЕФАН ДУРБАК, власник*



Щ И Р И Й П Р И В І Т

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

## ***Spruce Valley Foods***

915 Main Street

Phone 942-4924

WINNIPEG 4

ЩИРІ ГРАТУЛЯЦІЇ

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

## **Harbison Pharmacy**

NE-WATT & HARBISON — LEnox 3-5464

Owner: J. ZAROWSKI

ЩИРІ ГРАТУЛЯЦІЇ

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ

1-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

# Norman's Pharmacy

542 Selkirk Ave.

Phone 586-2074

Winnipeg, Man.

Owner: NORMAN KLOWAK

ЩИРИЙ ПРИВІТ

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ

1-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

## ЧИТАЛЬНЯ ПРОСВІТИ

667 FLORA AVENUE

WINNIPEG 4, MAN.

ГРАТУЛЮЄМО

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ

JOHN ANONYCHUK

PARK PONTIAC BUICK LTD.

1290 Main Street

Winnipeg 4, Manitoba

Bus. 586-8211 — Res. 586-4082

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

бажає

## **Metro Meat Products**

121 Euclid Ave. Phone WH 3-8217 Winnipeg 4, Man.

Щоденно свіже м'ясо і власного виробу м'ясні  
продукти.

ІВАНКА І ВАСИЛЬ СТОЛЯРІ, власники

З НАГОДИ 25-ЛІТТЯ

І-шої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

щирий привіт усім бувшим воякам засилає

## **Кредитова Кооператива “ДНІПРО”**

49 ЮКЛИД ВУЛ. — ВІННІПЕГ 4 МАНІТОБА

УРЯДОВІ ГОДИНИ: Понеділок, середа і п'ятниця від 6-8 вечером,  
субота від 2-4 пополудні.

**Т-ВО РІДНА ШКОЛА ІМ. М. ШАШКЕВИЧА**

БАЖАЄ З НАГОДИ ЮВІЛЕЮ

25-РІЧЧЯ І-шої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ

всім членам Дивізії

багато щастя і витривалости в дальшій праці  
для добра Українського Народу.



НАЙКРАЩІ ПОБАЖАННЯ

пересилає

**Harry's BA Service**

Bus. 586-1038 — Phones — Res. 589-8734

GREASING - WASHING - TOWING - GENERAL REPAIRS

Magnus & McGregor

Winnipeg 4, Man.

ЩИРИЙ ПРИВІТ

пересилає

УКРАЇНСЬКА ГУРТІВНЯ

**Sell - Rite Wholesale**

860 LOGAN AVENUE

WINNIPEG, MAN.

ЩИРИЙ ПРИВІТ

пересилає

МИКОЛА ТЕРЕНТЯК провадить власну пасіку, шкілку овочевих дерев і кущів та городини. В нього можна дістати добрий мед, деревця та городину.

509 Stella Ave., Winnipeg 4

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

бажає

**B & K Grocery & Meat**

836 Aberdeen Ave.

Winnipeg 4, Man.

Власник В. КМЕТЬ

УПРАВІ І ВСІМ ЧЛЕНАМ  
СТАНІЦІ БРАТСТВА КОЛИШНІХ ВОЯКІВ  
І-шої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.  
З ПРИВОДУ 25-РІЧЧЯ ДИВІЗІЇ

*пересилає найщиріші побажання*

## **Кредитова Кооператива “В І Р А”**

777 ПРИЧАРД ВУЛ. — ВІННІПЕГ 14 МАНІТОБА

УРЯДОВІ ГОДИНИ: Понеділок - п'ятниця: від 9-тої рано до 7-мої вечора,  
субота від 9-тої рано до 3-тьої пополудні.

З НАГОДИ 25-ЛІТТЯ

І-шої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

*щирий привіт усім бувшим воякам засилає*

## **Оркестра “С У Р М А”**

Телефонуйте

**339-7288**

або

**942-6261**

НАЙКРАЩІ ПОБАЖАННЯ

пересилає

*Michael's Formal Wear*

ВИПОЗИЧАЛЬНЯ ВЕСІЛЬНИХ ОДЯГІВ

584 Selkirk Ave. (near McGregor)

Winnipeg, Man.

Phone 586-6352

ШИРИЙ ПРИВІТ

від

**ARFA**

UKRAINIAN GIFT SHOP

621 Selkirk Ave.

Phone 586-1890

Winnipeg, Man.

ІВАН і СТЕФА КІНАСЕВИЧІ, власники

ВИТАЄМО З НАГОДИ ВАШОГО ЮВІЛЕЮ  
І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

**A & M Grocery & Meat Market**

638 Mountain Ave.

Phone 589-1805

Winnipeg, Man.

В. КОРБУТЯК, власник

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

бажає

**The Alexander Room**

572 Selkirk Ave. — A New Addition to the  
**GOLDEN RESTAURANT**

576 Selkirk Ave.

Phone 589-4449

Winnipeg 4, Man.



З НАГОДИ 25-РІЧЧЯ — СРІБНОГО ЮВІЛЕЮ

наших дорогих у місті Вінніпегу  
друзів зброї

Братства Колишніх Вояків

I-шої Української Дивізії У.Н.А.

ЗАСИЛАЄМО СВІЙ ДРУЖНИЙ ПРИВІТ

Українська Стрілецька Громада (УСТ)

Українське Національне Об'єднання (УНО)

Організація Українок Канади (ОУК)

Молодь Українського Національного  
Об'єднання (МУНО) у Вінніпегу

Щ И Р И Й П Р И В І Т

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ

I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

**CARLING**

**W. (BILL) MASLANKO**

SALES REPRESENTATIVE

Bus. 586-8011

—

Res. CA 2-9029

HOME DELIVERY 589-4341

ВІТАЄМО 3 НАГОДИ ВАШОГО ЮВІЛЕЮ

## *Main and Stella Auto Service Ltd.*

TWO LOCATIONS TO SERVE YOU

Operators: J. Rudnicki D. Rudnicki

NUMBER 1

**MAIN & STELLA**

Phone 582-6615

**SHELL**

NUMBER 2

**DONALD & ST. MARY**

Phone 942-4755

ВІТАЄМО 3 НАГОДИ ВАШОГО ЮВІЛЕЮ  
І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ  
ДЛЯ ДОБРА НАШОГО НАРОДУ

## **ARLINGTON MEAT MARKET**

722 Magnus Ave.

Winnipeg

Phone 589-2733

М. БАНЯС

ВІТАЄМО 3 НАГОДИ ВАШОГО ЮВІЛЕЮ

## **JAY Tailors**

**CUSTOM TAILORING**

965 Main St.

Phone 943-7260

Winnipeg, Man.

Res. Phone 589-7647

STEVE SEMUS, Prop.

3 НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

б а ж а є

## **Zawidoski Funeral Home**

724 SLEKIRK AVE., WINNIPEG 4

Phone 589-4911

*ВІТАЄМО З НАГОДИ ВАШОГО ЮВІЛЕЮ  
І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ  
ДЛЯ ДОБРА НАШОГО НАРОДУ*

## **MATWICHYNA'S GROCERY**

**1041 Aberdeen Ave.**

**Winnipeg 14, Man.**

**Phone 586-4556**

*З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ  
бажає*

## **V. H. Koman Agency**

**НЕСТОР М. ГАЛЯРНИК**

**АСЕКУРАЦІЯ** — домів, церков, будинків, хатніх речей,  
товару, авт, вікон і других родів асекурацій.

**530 St. Anthony Avenue**

**West Kildonan 17, Man.**

**(Cor. St. Anthony & McKenzie)**

**Phones: 582-8351**

**— 582-7921**

*Г Р А Т У Л Ю Є М О  
І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ  
ДЛЯ ДОБРА НАШОГО НАРОДУ*

**ЩАДІТЬ або ПОЗИЧАЙТЕ**

## **ОЩАДНО КРЕДИТОВА СПІЛКА КАРПАТІА**

**для Ваших послуг**

**Маєтск поверх \$4,500,000.00**

## **CARPATHIA CREDIT UNION SOCIETY LTD.**

**864 Main St.**

**Phone 586-1223**

**Winnipeg 4, Man.**

*З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ*

*бажає*

## **FAMOUS MEAT PRODUCTS**

984 McPhillips Street — Winnipeg 14, Man. — Ph. 582-1562

**Щоденно свіже м'ясо і власного виробу м'ясні  
продукти.**

*З ПРИВОДУ ВАШОГО 25-ЛІТТЯ*

*ЩИРИЙ ПРИВІТ*

*від*

**КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАТИВИ ПІВНІЧНОГО ВІННІПЕГУ  
NORTH WINNIPEG CREDIT UNION SOCIETY LTD.**

**544 SELKIRK AVENUE**

**WINNIPEG 4, MAN.**

**PHONE: 589-8808**

УРЯДОВІ ГОДИНИ: в понеділок від 1.00 - 7.00 ввечорі, вівторок до  
п'ятниці цілий день, тобто від гд. 9.00 рано до 7.00 ввечорі, в суботу  
тільки від 9.00 рано до 1.00 в полудне.

*Г Р А Т У Л Ю Є М О*

*З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ*

## **Golden Wheat Bakeries Ltd.**

**87 Euclid Avenue**

**Winnipeg, Man.**

**ГРИГОРІЙ ДАНЬКО, власник.**



Щ И Р И Й П Р И В І Т  
З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

## **Nestor's Paint & Hardware**

870 Sherbrook St.

Phone 774-9215

Winnipeg 3, Man.

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

бажає

## **Central Products & Foods Ltd.**

630 NAIRN AVE.

WNNIPEG 5, MAN.

З нагоди 25-літнього Ювілею I-ої У.Д.

Всім Друзям по зброї  
бажає всего найкращого

*Роман Гаврилів*

ВІННІПЕГ

ЩИРИЙ ПРИВІТ

пересилає

**Богдан Чемеринський**

B. CHEMERYNSKY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

741 Selkirk Ave. — Winnipeg 4, Man.

Phone 589-0269

І Р А Т У Л Ю Є М О

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ

І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

**VICTORIA MEAT MARKET**

735 SELKIRK AVE.

WINNIPEG 4, MAN.

ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ БАЖАЄ

**Community**

CHEV-OLDS LTD.

1965

1149 MAIN ST., WINNIPEG 4, MAN.

PHONE 589-8341

НАЙКРАЩІ ПОБАЖАННЯ  
У 25-ТУ РІЧНИЦЮ ПРОГОЛОШЕННЯ ДИВІЗІЇ

пересилає

**Kushniers Grocery**

710 ABERDEEN AVENUE

WINNIPEG 4



КАНАДІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ "ПРОСВІТА",  
ЖІНОЧЕ ТОВАРИСТВО ІМ. КНЯГИНИ ОЛЬГИ, ВІДДІЛ  
ЛІГИ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ, ОБ'ЄДНАННЯ ЖІНОК  
ЛІГИ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ, ОСЕРЕДОК СПІЛКИ  
УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ ІМ. ПОЛКОВНИКА У.П.А. О.  
ГАСИНА - ЛИЦАРЯ У ВІННІПЕГУ

*Вітають*  
*Усіх Членів Братства*

з нагоди

**Святкувань 25-ліття створення**  
**І-ої Української Дивізії**  
**Української Національної Армії**

Високо оцінюємо Вашу активну участь у боротьбі за  
волю України, в часі другої світової війни, як також  
Вашу ідейну працю в українському громадсько-політич-  
ному житті на еміграції.

Щ И Р И Й П Р И В І Т  
З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
I-ої УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.

пересилає

*Іван Довжанський*

1 Koralberry Avenue — Winnipeg

Г Р А Т У Л Ю Є М О  
З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
СТАНИЦІ БРАТСТВА І УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІЇ У.Н.А.  
І БАЖАЄМО ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

*Анна і Іван Андріїв*

ВІННІПЕГ

З НАГОДИ 25-ЛІТНЬОГО ЮВІЛЕЮ  
ДАЛЬШИХ УСПІХІВ У ПРАЦІ

бажає

**Universal Radio TV Ltd.**

929 MAIN STREET, WINNIPEG

НАЙКРАЩІ ПОБАЖАННЯ  
У 25-ТУ РІЧНИЦЮ ПРОГОЛОШЕННЯ ДИВІЗІЇ

пересилає



*Graphic Printing*

460 Selkirk Ave.

Phone 589-4407

Winnipeg, Man.



Автографи:

Автографи:





НАЙКРАЩІ ПОБАЖАННЯ  
У 25-ТУ РІЧНИЦЮ ПРОГОЛОШЕННЯ ДИВІЗІЇ

з тієї нагоди зложили  
на Фонд Інвалідів:

Д-р Р. Бучок .....	\$100.00	Д-р І. Майба .....	25.00
Д-р Я. Барвінський .....	25.00	Д-р Є. Колісниченко .....	25.00
Д-р В. Чубатий .....	25.00	Д-р П. Судерман .....	25.00
Д-р З. Матвійчук .....	25.00	Д-р П. Шельтон .....	25.00
Д-р В. Кривуляк .....	25.00	Д-р Т. Снігурович .....	25.00
Д-р Т. Мучій .....	25.00	Д-р Р. Лаба .....	25.00

---

BEST WISHES

on the 25th Anniversary of the Proclamation of the  
Ukrainian National Army

Upon this occasion the following contributions have been  
donated to the Fund for Invalids:

Dr. R. Buchok .....	\$100.00	Dr. I. Mayba .....	25.00
Dr. J. Barwinsky .....	25.00	Dr. E. Kolesnichenko .....	25.00
Dr. W. Czubyat .....	25.00	Dr. P. Sudermann .....	25.00
Dr. Z. Matwischuk .....	25.00	Dr. P. Shelton .....	25.00
Dr. W. Krywulak .....	25.00	Dr. T. Snihurowycz .....	25.00
Dr. T. Muczij .....	25.00	Dr. R. Laba .....	25.00